

2006. február 23-án benyújtott kereset – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-109/06. sz. ügy)

(2006/C 108/08)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: W. Mölls, meghatalmazott)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság

Kereseti kérelmek

- Állapítsa meg, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK irányelvnek⁽¹⁾, illetve a Bizottságot e rendelkezésekről nem értesítette – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Németországi Szövetségi Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésére előírt határidő 2003. december 31-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 283., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás, 9. fejezet, 1. kötet, 405. o.

A Kammergericht Berlin által 2006. február 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Gerda Möllendorf, Christiane Möllendorf-Niehuus ingatlanvilvántartási ügye, érintettek: 1. Salem-Abdul Ghani El-Rafei, 2. Dr. Kamal Rafehi, 3. Ageel A. Al-Ageel

(C-117/06. sz. ügy)

(2006/C 108/09)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Kammergericht Berlin.

Az alapeljárás felei

Felperes: Gerda Möllendorf, Christiane Möllendorf-Niehuus.

Érintettek: 1. Salem-Abdul Ghani El-Rafei, 2. Dr. Kamal Rafehi, 3. Ageel A. Al-Ageel.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Tiltják-e a 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 2. cikke (3) bekezdésének és 3. cikke (4) bekezdésének rendelkezései ingatlan tulajdonjogának adásvételi szerződés teljesítéséért (tulajdonjog bejegyzéséhez hozzájáruló nyilatkozattal) történő átruházását e rendelet I. mellékletében szereplő személyre?
- 2) Ha az első kérdésre adandó válasz igenlő: akkor is tiltja-e a 881/2002/EK rendelet a tulajdonjog átruházásához szükséges ingatlanvilvántartási bejegyzést, ha az annak alapjául szolgáló adásvételi szerződést és a tulajdonjog bejegyzéséhez hozzájáruló nyilatkozatot a rendelkezési jog korlátozásának az EK Hivatalos Lapjában való kihirdetése előtt kötötték, ill. tették, valamint a szerződés alapján az e rendelet I. mellékletében szereplő személy, mint vevő által fizetendő vételárat ezen időpont előtt
 - a) közjegyzői letéti számlára befizették vagy
 - b) az eladónak kifizették?

⁽¹⁾ HL L 139., 9. o.; magyar nyelvű különkiadás 18. fejezet, 1. kötet, 294. o.

A T-69/00. sz., Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio SpA (FIAMM) és Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio Technologies Inc (FIAMM Technologies) kontra az Európai Unió Tanácsa és az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2005. december 14-én hozott ítélet ellen a Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio SpA (FIAMM) és Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio Technologies Inc (FIAMM Technologies) által 2006. február 27-én benyújtott fellebbezés

(C-120/06. P. sz. ügy)

(2006/C 108/10)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbezők: Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio SpA (FIAMM) és Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio Technologies Inc. (FIAMM Technologies) (képviselők: I. Van Bael, F. Di Gianni és A. Cevese ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa és az Európai Közösségek Bizottsága

A többi fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága és az Európai Unió Tanácsa

A fellebbezők kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság 2005. december 14-i ítéletét;
- amennyiben lehetségesnek ítéli, döntsön érdemben, elismerve a felpereseknek az alperesek jogszerű vagy jogszerűtlen magatartásából eredő kára megtérítésének jogát;
- mindenképpen kötelezze az alpereseket a jelen és az elsőfokú eljárás költségeinek viselésére;
- másodlagosan állapítson meg méltányos kártalanítást a felperesek javára az Elsőfokú Bíróság előtti eljárás ésszerűtlen elhúzódása okán;
- hozza meg a méltányosság alapján szükségesnek ítélt egyéb intézkedéseket.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek azt állítják, hogy a megtámadott ítéletből teljesen hiányzik az egyik hivatkozott fő érvre vonatkozó indokolás, tehát a jelen ügyet jellemző sajátos ténybeli körülmények között jogosultak a Kereskedelmi Világszervezet Fellebbezési Testülete által elfogadott határozatra a kártérítési kereset tekintetében a Közösség jogellenes magatartásának bizonyítása céljából hivatkozni.

A T-135/01. sz., Giorgio Fedon & Figli SpA, Fedon America, Inc. kontra az Európai Közösségek Bizottsága és az Európai Unió Tanácsa ügyben 2005. december 14-én hozott ítélet ellen a Giorgio Fedon & Figli SpA, Fedon America, Inc. által 2006. március 1-jén benyújtott fellebbezés

(C-121/06. P. sz. ügy)

(2006/C 108/11)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbezők: Giorgio Fedon & Figli SpA, Fedon America, Inc. (képviselők: I. Van Bael, F. Di Gianni és A.. Cevese ügyvédek)

A fellebbezők kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság 2005. december 14-i ítéletét;
- amennyiben lehetségesnek ítéli, döntsön érdemben, elismerve a felpereseknek az alperesek jogszerű vagy jogszerűtlen magatartásából eredő kára megtérítésének jogát;
- mindenképpen kötelezze az alpereseket a jelen és az elsőfokú eljárás költségeinek viselésére;
- másodlagosan állapítson meg méltányos kártalanítást a felperesek javára az Elsőfokú Bíróság előtti eljárás ésszerűtlen elhúzódása okán;
- hozza meg a méltányosság alapján szükségesnek ítélt egyéb intézkedéseket.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek azt állítják, hogy a megtámadott ítéletből teljesen hiányzik az egyik hivatkozott fő érvre vonatkozó indokolás, tehát a jelen ügyet jellemző sajátos ténybeli körülmények között jogosultak a Kereskedelmi Világszervezet Fellebbezési Testülete által elfogadott határozatra a kártérítési kereset tekintetében a Közösség jogellenes magatartásának bizonyítása céljából hivatkozni.

A T-33/01. sz., Infront WM AG (korábban Kirchmedia WM AG) kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2005. december 15-én hozott ítélet ellen az Európai Közösségek Bizottsága által 2006. március 1-jén benyújtott fellebbezés

(C-125/06. P. sz. ügy)

(2006/C 108/12)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: K. Banks és M. Huttunen, meghatalmazottak)